



# memoria

de actividades

# 2013



## Sumario

- Presentación
- Carta de Dirección
- Cuentas anuales
- Misión, visión y valores
- Organización y Organigrama
- Programas y actividades 2013
  - Potenciar la creación desde la transformación urbana
    - ZAWPcrea
    - Residencias ZAWPLAb
    - Colaboraciones
  - Revitalización Local (Ribera de Deusto y Zorrotzaurre)
    - El Barrio (vecinos)
    - ZAWPprevitaliza
    - Off Bilbao
  - Conservación y puesta en valor de la Historia de La Ribera y Zorrotzaurre
    - Catalogación y Mapeo
    - Memoria Visual de la Ribera y Zorrotzaurre
    - Derivas
    - Talleres de la Memoria
  - Prototipado de ZAWP
    - Documentación
    - Plan Director
    - Investigación
    - PRIMO
- Líneas Transversales
  - Comunicación
  - Administración y Contabilidad
  - Producción
- Enfoques
  - Educación
  - Networking Nacional e Internacional
  - Género
  - Sostenibilidad
- Colectivos, empresas y proyectos residentes en 2013
- Entidades Colaboradoras
- Nuestra satisfacción e Indicadores
- Protagonistas





## Presentación

ZAWP son las siglas de Zorrotzaurre Art Work in Progress, un proyecto que nace en 2008 para afrontar el largo período de remodelación de los Barrios de Ribera de Deusto y Zorrotzaurre (50 años aproximadamente), que nosotros denominamos el “mientras tanto” del plan urbanístico. Desde la cultura y la creatividad, nos movemos bajo la circunstancia de barrio en tránsito trabajando en la revitalización del lugar que habitamos, la creación en su sentido más amplio y la puesta en valor

de nuestra Historia. Este año 2013 hemos comenzado un largo trabajo para dar forma a esto que comenzó como pequeño proyecto y que ha superado las expectativas, si alguna vez las hubo, convirtiéndose en un movimiento social y cultural al que denominamos movimiento ZAWP.

# Carta del Director

Febrero de 1997. Constitución de la Asociación HACERIA ARTEAK. Han pasado 17 años y cuatro meses. Seguimos “hACIENDO”. Seguimos posibilitando que quien quiera hacer, haga. Es el espíritu que nos movió desde su fundación y el que nos mantiene. Unas veces con acierto, otras con menos, y algunas con desacierto. Pero gracias a miles de personas seguimos estando, creciendo, decreciendo y volviendo a crecer. Work in progress. Sabemos donde estamos, porque sabemos de donde venimos y ahora más que nunca, a donde vamos. Muchas cosas en todos estos años a favor y en contra, pero estas idas y venidas, subidas y bajadas al igual que las mareas, fueron creando una manera de hacer. Esta manera de hacer es la que nos posibilitó participar con La Asociación de Vecinos en el Foro de Sostenibilidad de la Ribera y Zorrotzaurre en 2004 para poder contrastar y discutir el diseño que el equipo de la arquitecta anglo-iraquí Zaha Hadid presento del Master plan de Zorrotzaurre. La primera conclusión es que el espacio de creación hACERIA aretoa de la Asociación, con solo un año menos de antigüedad, 16 años, se derribaría. ¿Cuándo? Diez años después aquí seguimos y este hecho fue el que generó un concepto tan simple, pero a la vez lleno de visión y energía, que denominamos “Mientras tanto”. No es otro que “el aquí y ahora” y nuestra esencia: hACER. ¿Por qué no interpretar esta transformación urbana, incierta en el tiempo, desde nuestro saber hACER?

Así, en 2008, nace ZAWP como reacción a esta incertidumbre. En 2010 en el marco de las Fábricas de Creación del Gobierno Vasco, ZAWP toma otra dimensión. Pero es la incorporación al equipo de HACERIA ARTEAK de nuevas personas con perfiles muy diferentes a los artísticos, los que han permitido que desde ámbitos como la sociología, la historia, empresariales, administración, marketing, pedagogía, arquitectura... el pequeño proyecto nacido en 2008, se esté convirtiendo en un movimiento social y cultural al que denominamos movimiento ZAWP. Sin duda, hemos de destacar la participación de un público muy diverso y activo, sin su participación este movimiento sería inexistente. También en este movimiento estamos satisfechos de haber abierto y seguir abriendo el camino a otros proyectos en esta futura Isla de La Ribera y Zorrotzaurre que algunos llaman Isla de la Creatividad.

Creemos que esta evolución de ZAWP en movimiento es prueba irrefutable de que inventar es vivir y crear es soñar. Este movimiento ZAWP toma el “Mientras Tanto” como su carta de navegación, sus coordenadas, generando valor y oportunidad para desarrollar otro tipo de transformación urbana, lo que venimos llamando “Urbanismo en Tránsito”

2013 vuelve a ser un año de cambio en ZAWP. El modelo de desarrollo del propio proyecto lo volvemos a revisar y empezamos a dar mayor protagonismo a la experimentación, reflexión y búsqueda de nuevos lenguajes y modelos de desarrollo de las cuatro líneas de trabajo y sus diferentes enfoques. Este espacio lo denominamos ZAWPLab. De espacio de trabajo compartido (ETC04) pasa a convertirse en un laboratorio con residencias temporales y espíritu internacional. Para ello se trabaja en estandarizar el modelo de residencias para su mejor análisis y evaluación.

2013 también es una año a destacar por el compromiso verbal adquirido por parte del Ayuntamiento de Bilbao, futuro propietario del espacio llamado Papelera.

Una vez más nos sentimos orgullosos de haber recuperado este espacio de mas de 2000 m2 para la ciudad y los diferentes colectivos de Bilbao. Alegaciones al plan especial de Zorrotzaurre y la colaboración de muchas partes, públicas y privadas, han permitido este hito. Dos años de esfuerzos económicos, trabajo, ilusión, consensos... por parte del equipo de HACERIA ARTEAK y ZAWP sosteniendo un alquiler que en 2013 transferimos al Ayuntamiento de Bilbao para la finalización de las obras de rehabilitación emprendidas por el Gobierno vasco dentro de las Fábricas de Creación.

Hemos sentado las bases y realizado el trabajo en 2013 para poder reflejar esta colaboración con la firma de dos convenios, uno con Papelera para su cogestión y otro para el movimiento ZAWP. Solo la implicación de lo público y lo privado puede llevar a cabo este movimiento. Porque el “Mientras Tanto” nos permite imaginar y actuar sin las miras del éxito que nunca llegarán. El éxito es caminar y seguir soñando para hacer lo imposible. La nave va!!

Gracias.





## Cuentas Anuales

# Balance de situación

## HACERIA ARTEAK 2.013

31.12.13

31.12.12

### BALANCE DE SITUACIÓN AL 31.12.13

<b>A) ACTIVO NO CORRIENTE</b>	<b>57.685,01</b>	<b>66.181,70</b>
<b>I. Inmovilizado Intangible</b>		<b>0,00</b>
<b>II. Inmovilizado Material</b>	<b>36.455,01</b>	<b>45.751,70</b>
215000000 Otras Instalaciones	46.997,00	46.997,00
216000000 Mobiliario	5.416,86	2.964,01
217000000 Equipos proceso Información	1.959,19	1.112,19
218000000 Ele Transporte	2.500,00	2.500,00
281500000 A.A. Otras Instalaciones	-16.650,69	-5.776,29
281600000 A.A. Mobiliario	-1.869,70	-828,79
281700000 A.A. Equipos proceso información	-447,07	-115,65
281800000 A.A. Ele transporte	-1.450,58	-1.100,77
<b>V. Inversiones Financieras a l/p</b>	<b>21.230,00</b>	<b>20.430,00</b>
260000000 Fianzas constituidas l/p	21.230,00	20.430,00
<b>B) ACTIVO CORRIENTE</b>	<b>105.923,85</b>	<b>111.441,69</b>
<b>I. Existencias</b>	<b>1.601,66</b>	<b>0,00</b>
<b>II. Deudores Com. y otras ctas cobrar</b>	<b>87.680,04</b>	<b>93.561,96</b>
1. Clientes vtas y pres. serv.	30.851,34	39.425,48
3. Otros deudores	56.828,70	54.136,48
<b>VI. Efectivo y otros activos líquidos</b>	<b>16.642,15</b>	<b>17.879,73</b>
570000000 Caja, euros	1.594,43	367,52
572000000 Bancos, c/c	15.047,72	17.512,21
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>163.608,86</b>	<b>177.623,39</b>
<b>A) PATRIMONIO NETO</b>	<b>27.843,96</b>	<b>40.256,10</b>
<b>A-1) Fondos Propios</b>	<b>-3.896,73</b>	<b>-2.853,21</b>
121000000 Rdos negativos ej. Anter.	-2.853,21	-15.790,79
129 Cta Perd. Y Ganancias	-1.043,52	12.937,58
<b>A-2) Subvenciones, donaciones y legados recibidos</b>	<b>31.740,69</b>	<b>43.109,31</b>
130000000 Subvenciones oficiales de capital	31.740,69	43.109,31
<b>B) PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>3.304,68</b>	<b>5.107,50</b>
<b>II. Deudas a L/P</b>	<b>3.304,68</b>	<b>5.107,50</b>
170000000 Deudas a l/p con entidades de crédito		
171000000 Deudas a l/p		
180000000 Fianzas recibidas a l/p	3.304,68	5.107,50
<b>C) PASIVO CORRIENTE</b>	<b>132.460,22</b>	<b>132.259,79</b>
<b>II. Deudas a C/P</b>	<b>40.298,02</b>	<b>45.373,72</b>
520000005 Deudas a c/p	20.000,00	20.000,00
520100000 Deudas c/p por crédito dispuesto C.L.	17.604,45	25.373,72
520200000 Deudas a c/p con entidades de crédito	2.693,57	
<b>IV. Acreedores comerciales y otras ctas pagar</b>	<b>92.162,20</b>	<b>86.886,07</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO Y PASIVO</b>	<b>163.608,86</b>	<b>177.623,39</b>



# Cuenta de resultados

**HACERIA ARTEAK 2.013**
**31.12.13**
**CUENTA RESULTADOS 129**

<b>GASTOS</b>	<b>506.271,41</b>	<b>506.271,41</b>
<b>60 COMPRAS</b>	96.781,00	
600 Compras de mercaderías		26.757,09
602 Compras de otros aprovisionamientos		13.418,71
607 Trabajos realizados otras empresas		58.206,86
610 Variación Existencias		-1.601,66
<b>62 SERVICIOS EXTERIORES</b>	246.539,23	
621 Arrendamientos y cánones		103.100,79
622 Reparaciones y conservación		10.767,30
623 Servicios de profesionales independientes		593,22
625 Primas de seguros		8.395,24
626 Servicios bancarios y similares		276,84
627 Publicidad, propaganda y relaciones públicas		45.208,99
628 Suministros		46.282,97
629 Otros servicios		31.913,88
<b>63 TRIBUTOS</b>	6.732,46	
631 Otros Tributos		6.732,46
<b>64 GASTOS DE PERSONAL</b>	140.006,51	
649 Otros gastos sociales		863,00
640 Sueldos y salarios		139.143,51
<b>66 GASTOS FINANCIEROS</b>	2.334,99	
662 Intereses de deudas		1.957,16
669 Otros gastos financieros		377,83
<b>67 GASTOS EXCEPCIONALES</b>	70,00	
678 Gastos excepcionales		70,00
<b>65 OTROS GASTOS DE GESTION</b>	1.210,68	
650 Pérdidas de créditos comerciales incobrables		1.210,68
<b>68 DOTACIONES PARA AMORTIZACIÓN</b>	12.596,54	
681 Amortización inmovilizado material		12.596,54
<b>INGRESOS</b>	<b>505.227,89</b>	<b>505.227,89</b>
<b>70 VENTAS</b>	239.702,89	239.702,89
<b>74 SUBVENCIONES Y DONACIONES</b>	246.881,82	246.881,82
<b>75 OTROS INGRESOS DE GESTION</b>	15.900,57	15.900,57
<b>76 INGRESOS FINANCIEROS</b>	9,99	9,99
<b>77 INGRESOS EXCEPCIONALES</b>	2.732,62	2.732,62
<b>SALDO P y G</b>	<b>-1.043,52</b>	<b>-1.043,52</b>
<b>SALDO P y G sin subvenciones</b>	<b>-247.925,34</b>	<b>-247.925,34</b>



## Desglose cuenta de resultados

			Ejercicio 2.013	
<b>INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</b>			<b>505.217,90</b>	<b>100,00%</b>
<b>AUTOFINANCIACIÓN</b>		<b>258.336,08</b>		<b>51,13%</b>
VENTAS: Ambigú - Merchandising	28.111,08			
ARRENDAMIENTOS	56.663,35			
TAQUILLAS	27.022,89			
PRESTACION SERVICIOS	127.905,57			
INGRESOS POR SERVICIOS DIVERSOS	15.900,57			
INGRESOS EXCEPCIONALES	2.732,62			
<b>FINANCIACIÓN EXTERNA</b>		<b>246.881,82</b>		<b>48,87%</b>
SUBVENCIONES	245.688,82			
DONACIONES	1.193,00			
<b>INGRESOS FINANCIEROS</b>			<b>9,99</b>	<b>0,00%</b>
<b>TOTAL INGRESOS 2.013</b>			<b>505.227,89</b>	<b>100,00%</b>
<b>GASTOS DE EXPLOTACIÓN</b>			<b>503.936,42</b>	<b>99,54%</b>
<b>COMPRAS</b>		<b>96.781,00</b>		<b>19,12%</b>
<b>SERVICIOS EXTERIORES</b>		<b>253.271,69</b>		<b>50,03%</b>
<b>GASTOS DE PERSONAL</b>		<b>140.006,51</b>		<b>27,65%</b>
<b>GASTOS EXCEPCIONALES</b>		<b>1.280,68</b>		<b>0,25%</b>
<b>DOTACIONES AMORTIZACIÓN</b>		<b>12.596,54</b>		<b>2,49%</b>
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>			<b>2.334,99</b>	<b>0,46%</b>
<b>TOTAL GASTOS 2.013</b>			<b>506.271,41</b>	<b>100,00%</b>
<b>RESULTADOS ANTES DE IMPUESTOS</b>			<b>-1.043,52</b>	

Las cuentas anuales han sido objeto de estudio por ZYS (Zubizarreta Consulting) para la presentación del resumen ejecutivo del Diagnóstico de la Situación Económico Financiera del proyecto ZAWP solicitado por Bilbao Ekintza. Este diagnóstico ha sido acompañado de la definición de las líneas maestras de un Marco de Actuación sobre el que la Asociación desarrollará y ejecutará su Plan de Actuación en el ejercicio 2.014 al objeto de viabilizar el proyecto.

### CONCLUSIÓN:

Duplicamos la Productividad. 1 € invertido/gastado en ZAWP rinde 2,05 €.



# Gastos estructurales y operativos

	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO
<b>GASTOS DE PERSONAL</b>						
Sueldos y salarios	8.139,73	8.139,73	8.139,73	8.409,63	9.082,95	9.082,95
Indemnizaciones	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40,09
Seg Soc a cargo de la empresa	2.615,00	2.615,00	2.615,00	2.709,22	2.920,14	2.920,14
Otros gastos sociales	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>GASTOS DE PABELLONES</b>						
<b>Arrendamientos y cánones</b>						
Alquileres	7.888,53	7.897,53	7.967,53	7.967,53	7.967,53	8.067,53
Alquiler maquinaria					1.590,00	910,00
<b>Reparación y Conservación</b>						
Reparaciones	2.216,17	187,23	120,00	192,77	1.109,90	19,34
Mantenimiento	646,40	270,50	367,00		1.720,72	288,14
Limpieza			251,42			
<b>Primas de seguros</b>	<b>9,99</b>	<b>1.673,57</b>	<b>9,99</b>	<b>313,55</b>	<b>757,77</b>	<b>426,15</b>
<b>Suministros</b>						
Luz	584,56	6.011,68	5.379,47	3.758,39	4.601,09	3.634,68
Agua			219,14			339,69
Gas				1.135,25		235,82
Combustibles	48,77	88,49	180,49	50,00	45,47	
<b>Amort. Inmov. material</b>						

## Gastos Operativos Acciones 2.013

<b>COMPRAS</b>	6.268,60	4.353,21	8.931,54	9.986,24	12.944,20	21.007,46
<b>SERVICIOS EXTERIORES</b>	3.787,55	3.867,78	5.890,91	10.327,73	8.863,35	13.292,85
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>		40,97	407,64	34,14	38,74	753,27
<b>OTROS GASTOS DE GESTION</b>					40,00	

## GASTOS TOTALES 2.013 506.271,41

	JULIO	AGOSTO	SETIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	SUBTOTAL	TOTAL	%
							<b>321.149,36</b>		<b>63,43%</b>
<b>GASTOS DE PERSONAL</b>								<b>140.006,51</b>	<b>27,65%</b>
Sueldos y salarios	8.922,60	8.922,60	8.922,60	9.018,40	9.244,39	9.244,39	105.269,70		
Indemnizaciones	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40,09		
Seg Soc a cargo de la empresa	2.866,67	2.866,67	2.866,67	2.897,67	2.970,77	2.970,77	33.833,72		
Otros gastos sociales	0,00	0,00	593,00	0,00	270,00	0,00	863,00		
<b>GASTOS DE PABELLONES</b>								<b>181.142,85</b>	<b>35,78%</b>
<b>Arrendamientos y cánones</b>								<b>103.100,79</b>	<b>20,36%</b>
Alquileres	8.126,53	8.067,53	8.067,53	8.067,53	8.067,53	8.067,53	96.220,36		
Alquiler maquinaria	1.043,93	536,50	800,00	1.000,00		1.000,00	6.880,43		
<b>Reparación y Conservación</b>								<b>10.767,31</b>	<b>2,13%</b>
Reparaciones	260,00	184,50	208,59	49,59		0,03	4.548,12		
Mantenimiento	845,75	363,51	315,00	520,75	315,00	315,00	5.967,77		
Limpieza							251,42		
<b>Primas de seguros</b>	<b>9,99</b>	<b>2.158,11</b>	<b>1.041,71</b>	<b>1.215,73</b>	<b>757,70</b>	<b>20,98</b>	<b>8.395,24</b>		<b>1,66%</b>
<b>Suministros</b>								<b>46.282,97</b>	<b>9,14%</b>
Luz	2.520,17	1.229,68	2.151,90	2.047,32	3.121,97	8.104,82	43.145,73		
Agua			289,48			136,96	985,27		
Gas		25,16		25,93		27,64	1.449,80		
Combustibles		144,68	30,00			114,27	702,17		
<b>Amort. Inmov. material</b>						12.596,54	12.596,54		<b>2,49%</b>

## Gastos Operativos Acciones 2.013

185.122,06 36,57%

<b>COMPRAS</b>	4.359,55	3.520,34	5.943,30	4.234,02	5.299,53	9.933,01	96.781,00	96.781,00	19,12%
<b>SERVICIOS EXTERIORES</b>	5.442,22	4.314,77	6.469,54	7.763,90	5.777,63	8.927,15	84.725,39	84.725,39	16,74%
<b>GASTOS FINANCIEROS</b>			429,98		25,80	604,45	2.334,99	2.334,99	0,46%
<b>OTROS GASTOS DE GEST</b>	1.210,68				30,00		1.280,68	1.280,68	0,25%





## Visión, misión y valores

**MISIÓN.** Regenerar económica y socialmente una zona industrial en declive a través de la generación de oportunidades basadas en la cultura, la innovación, el emprendizaje y la creatividad.

**VISIÓN.** Prototipar herramientas y metodologías que sirvan en el desarrollo de procesos similares en otras zonas posindustriales.

**VALORES.** Articular la relación entre instituciones, entidades privadas y ciudadanos.

Garantizar la convivencia entre la creatividad y la industria. Actuar desde lo local, aprovechando la “fuerza de concentración”, con miras globales y de conjunto.

La característica de “el mientras tanto” no ha de ser otra que adaptativa.



## Organización / Organigrama

## Organización

**Haceria Arteak** es una asociación cultural sin ánimo de lucro surgida en Bilbao, en Febrero de 1997, fecha en la cual toma un espacio industrial, a modo de txoko cultural, en una zona portuaria y posindustrial como es el barrio de La Ribera de Deusto. Este espacio toma el nombre de hACERIA aretoa.

Años después, en 2008, la asociación pone la primera semilla de Zorrotzaurre Art Work in Progress, más conocido como **ZAWP**, en el marco del barrio en el que actúa desde sus orígenes: un espacio en transformación urbana, un espacio de posibilidades al que hACERIA arteak quiere aportar una mirada diferente, en vez de ser testigo pasivo.

Actualmente, estos son los dos proyectos más visibles desarrollados por la Asociación que, además, promueve otras iniciativas de interés cultural y urbano.

Los fines de esta Asociación son:

- Promover y difundir la creación.
- Reinterpretar la transformación urbana de La Ribera (Ribera de Deusto y Ribera de Zorrotzaurre) a través de la creación.
- Iniciar una dinámica creativa en el barrio que contribuya a reactivar la zona (incluyendo a las personas, las empresas y el tejido social), generando y atrayendo nuevos servicios y actividades. Generar una dinámica de actividad constante que propicie el interés por la zona, situándola dentro de la ciudad como referente de creación e innovación y ejemplo de colaboración activa y conjunta en la construcción de una nueva realidad.
- Fomentar el aprovechamiento de oportunidades de nuevos usos de viejos espacios para iniciativas basadas en la creación.
- Promover la educación no formal a través de talleres y laboratorios de experimentación.
- Preservar y conservar la memoria histórica de La Ribera, en el contexto de Bilbao.
- Impulsar intervenciones artísticas propias y externas sirviendo como plataforma para artistas emergentes.



# Organigrama



**Asociación HACERIA ARTEAK** está formada por: Presidente, Secretario y Tesorero.

Culturales Independientes, European Network of Living Labs, Red de Espacios de Innovación Social de América Latina y Caribe, Leilac, Trans Europe Halles.

**El personal fijo** se compone de:

Y por último y los más importantes: los Ciudadanos.

Personal no remunerado:

Dirección (una persona) y Asesoría jurídica (una persona).

Personal remunerado:

Desarrollo de proyectos (una persona, jornada completa), Producción (una persona, jornada completa), Técnica (una persona, jornada completa), Administración (una persona, jornada completa), Contabilidad y Financiación (una persona, jornada completa) y Promoción y Difusión (una persona, jornada completa)

Denominamos **Zawpers** a proyectos estables residentes, Creadores en residencia, Colaboradores puntuales, Colaboradores estables.

Pertenece a las **Redes**: Red de Experiencias Creativas de Euskadi, (Karraskan), Red Transibérica de Espacios



## Programa y Actividades 2013

Todas nuestras actividades y programas de acción giran alrededor de las líneas estratégicas que marcan el movimiento ZAWP. Si bien cada acción se piensa para desarrollar una de las líneas de trabajo de forma concreta, afecta positivamente al resto en el sentido de su interacción e interconexión. Las líneas de trabajo principales de ZAWP son:

- Potenciar la creación desde la transformación urbana.
- Fomentar la conservación y puesta en valor de la historia de La Ribera y su desarrollo.

- Trabajar en la revitalización local
- Prototipar un modelo de urbanismo en tránsito "Zone Art Work in Progress".

Tres líneas transversales atraviesan las cuatro líneas de trabajo;

- Comunicación, Administración-Contabilidad y Producción.

Del mismo modo, existen cuatro factores o enfoques que se tienen en cuenta en cada nueva iniciativa;

- Educación, Networking, Género y Sostenibilidad



## Potenciar la creación desde la transformación urbana

Posibilitar, fomentar y promover la creación, la mentalidad creativa y el trabajo en común, así como la transversalidad de los proyectos, en un contexto urbano concreto.

- Visibilizar, posibilitar y promover la creación basada en la transformación urbana fomentando el trabajo colaborativo y transversal.
- Gestionar y promocionar lugares de creación Zawp.
- Investigar en nuevos lenguajes y herramientas realizando conexiones locales e internacionales

Dividimos estas actividades en cuatro grupos diferenciados:

**ZAWP crea:** propuestas promovidas desde ZAWP.

**ZAWP colabora:** iniciativas en coproducción con otros colectivos o personas. Trabajamos para que este sea el grupo más numeroso puesto que entre nuestros objetivos está el de facilitar oportunidades y contextos a otras personas, colectivos u organizaciones.

**ZAWP residencias:** ZAWPLAb acoge proyectos que por sus características requieren espacio de estancia y espacio de trabajo.

# Actividades

## ZAWP crea

### AUM

#### julio

El artista bizkaino [Victor Landeta](#), afincado estos últimos años en Berlín y conocido como AUM, nos visitó durante el mes de julio para conocer el proyecto.

VIDEO

### RESIDENCIA ARTÍSTICA Y PERFORMANCE APNEA “SHADOWS”

#### marzo

En Marzo Garabia acogió la representación de la performance aPNEA, creada y protagonizada por Blanca Ortiga, residente en hACERIA desde octubre del 2012.

RADIO // GALERÍA // VIDEO, VIDEO2, VÍDEO 3

### LABORATORIO DE CREACIÓN ESCÉNICA

#### del 15 de noviembre al 27 de diciembre

Organizó e impartió: Blanca Ortiga.

### LA ESCUCHA ERRANTE

#### 25 y 26 de mayo

Es el primer encuentro en el que se dieron cita artistas del panorama del arte contemporáneo, arte sonoro, sellos discográficos y galerías de Arte Contemporáneo.

RADIO, RADIO 2 // GALERÍA // VIDEO

### “ARQUITECTURAS DE LA RIBERA”

#### noviembre

Exposición fotográfica muestra el estado actual de algunos de los pabellones situados en La Ribera de Deusto y Zorrotzaurre.

### BLACK BOOK SESSIONS - BBS

#### noviembre y diciembre

Espacio dedicado a los amantes de la cultura hip-hop, writers y Mc's y también para todas las personas que sientan curiosidad por la cultura urbana y sus movimientos.

GALERÍA // VIDEO

## ZAWP colabora

### ENCUENTROS IMPERFECTOS

#### marzo, abril, mayo

Encuentros mensuales de la Asociación MUJERES IMPERFECTAS abierto a aquellas personas que quieran compartir experiencias y bajarse de los tacones de la exigencia.

### ZEDEM\_2013

#### 10, 11 y 12 de mayo

Es un evento cultural que se llevó a cabo en el marco del Proyecto ZAWP Bilbao en colaboración con la universidad pública del País Vasco UPV-EHU.

GALERÍA // VIDEO

### STICK OF IT ALL VOL.4

#### 29 de junio

Vidalooka realizó el montaje de la intervención de arte urbano en Plazawp dentro de la programación de “Stick of it all vol.4” que reunió los trabajos de más de 150 artistas internacionales y aproximadamente mas de 10.000 stickers.

GALERÍA // VIDEO

### WALP ENCOUNTER '13

#### Octubre

Punto de encuentro para los 4 equipos emprendedores de WaLP: Arteverse, Equis, Creart y Artifacts.

### TALLERES Y REPRESENTACIONES PROGRAMADAS POR PABELLÓN 6

#### temporada 2013

Siendo Garabia un espacio multidisciplinar al servicio de los proyectos residentes. Pabellón 6, viene realizando cursos puntuales de interpretación, así como representaciones teatrales infantiles y proyecciones de cine infantil.

**GLOBAL GAME JAM****25, 26 y 27 de enero**

En Enero se celebró la última edición de la Global Game Jam en 5 sedes a nivel nacional, contando con Delirium Studios (Delirium Café) como una de ellas, apoyada por el espacio GARABIA

GALERIA // VIDEO, VIDEO 2

**Up!Art + BEAZ****5, 6 y 7 de marzo**

Up! Art for life, empresa residente en ZAWP, realizó el rodaje de un video promocional para la Diputación Foral de Bizkaia en el que, además de ZAWP, participaron la empresa de luz y sonido Atomic y la productora Marmoka Films, ambos también residentes en ZAWP.

**ARS SONORA, RTVE****marzo**

En el marco de la preparación de la feria de arte sonoro: “La escucha errante” y coincidiendo con la presentación de la obra “FUSIL”, Miguel Angel Álvarez musicólogo y comisario de proyectos de arte, así como presentador de “Ars Sonora” (Radio clásica) y coordinador de “La escucha errante” visitó nuestras instalaciones y realizó dos programas, grabados en el espacio central de ZAWPLab

**ZAWP residencias**

Las residencias de ZAWPLab pretenden poner en valor el trabajo de investigación y experimentación creativa basado en la transformación urbana y preferentemente cuyo proceso o resultado pueda ser implementado en el barrio beneficiándole en algún aspecto concreto.

**LABORATORIO ZAWP-KLEM DE MÚSICA ELECTRÓNICA**

En 2013 iniciamos esta andadura con un proyecto internacional: Zawp-Klem, basado en la investigación y creación electroacústica Ciencia+Arte junto a Iñigo Ibaibarriaga y el proyecto Klem.

**RESIDENCIA FUSIL****agosto**

Proyecto de investigación, deconstrucción y re-creación sonora.

**RESIDENCIA SOUNDPAINTING****5, 6 y 7 de abril**

Laboratorio de creación de música electrónica y exhibición de Sound Painting donde se unieron la música electrónica y el videojuego.

VIDEO

**RESIDENCIA TRANSPARENCI MOBYLE****27 y 29 de mayo**

MOBILE ensemble NuSom – Research Centre on Sonology University of São Paulo – Brazil c

RADIO // VIDEO

**GEORGE HNEDA Y ANDU TITESCU****julio, agosto y septiembre**

George Hneda y Andu Titescu (Rumanía) realizaron una residencia de 3 meses en ZAWPLab desarrollando sus proyectos artísticos. ZAWP firmó una colaboración con la Universidad de Bellas Artes “George Enescu” en Iasi (Rumanía).

**OFICINA TÉCNICA DE PRODUCCIÓN “OTP”****julio, agosto y septiembre**

Alumnos del curso EGIN BOOK: producción y gestión de eventos, impartido por la Asociación hACERIA arteak, ocuparon uno de los espacios de ZAWPLab para desarrollar 3 proyectos innovadores vinculados directamente al imaginario de ZAWP y sus líneas de trabajo.

**BI-HOTZ “2 SOINU”****noviembre**

Javier Murugarren, durante 2 semanas, ZAWPLab ha acogido la residencia artística del proyecto Bi-Hotz, una investigación de danza y sonido.

VIDEO





## Revitalización Local

Revitalizar La Ribera y Zorrotzaurre fomentando una economía del conocimiento, fortaleciendo el territorio a través de la generación de oportunidades en base a la regeneración económica, social, urbana y la participación ciudadana.

- Regenerar económicamente, revitalizar social y culturalmente.
- Recuperar espacios en desuso, abiertos y cerrados de forma temporal y efímera dentro de nuestra filosofía del “Mientras Tanto” en colaboración con todos los agentes implicados.

Dividimos estas acciones en tres grupos diferenciados:

**ZAWPrevitaliza.** Acciones encaminadas directamente a la mejora del barrio y al bienestar de los vecinos con criterios reivindicativos.

### **El Barrio.**

Iniciativas propias de otros agentes del Barrio y acciones encaminadas para difundir y promocionar el Barrio, dentro y fuera de la ciudad.

### **Off Bilbao.**

Programación cultural para reactivar, dinamizar e inspirar actividades al margen de la programación oficial de Bilbao.

# Actividades

## ZAWP revitaliza

### SOLARES

Mapeo de los solares vacíos de la zona y posterior intervención progresiva según las necesidades y reivindicaciones de los vecinos.

### SOLICITUD DE LIMPIEZA DE MALEZA Y VEGETACIÓN Y SOLICITUD DE DESRATIZACIÓN

#### julio, agosto y septiembre

Periódicamente se presenta en el registro distrito 1 la solicitud para la limpieza de maleza y vegetación de diferentes zonas de La Ribera para, de esta forma, evitar la suciedad que se queda entre la misma, pudiendo crear problemas de higiene e insalubridad.

### SOLICITUD DE CARRIL BICI

#### julio y agosto

Con fecha 16 de julio se presenta en el registro distrito 1, por cuarto año consecutivo, la solicitud de carril bici - bidegorri en Ribera de Deusto y Zorrotzaurre. Se niega la solicitud aludiendo al Plan especial...¿QUÉ OCURRE CON LOS VECINOS Y TRABAJADORES DEL BARRIO EN EL MIENTRAS TANTO DEL PROCESO DE TRANSFORMACIÓN?

### PULL UP THE BLINDS (PUB)

Mapeo y catalogación de los espacios cerrados vacíos siendo interlocutores entre propietarios de locales y personas interesadas en busca de espacio para la creación, exhibición o eventos y venta relacionados con la creatividad, el diseño, economía digital, ciencia... de forma permanente, temporal o puntual en la zona. Además de recuperar lugares, se trata de fomentar empleo, por lo que debe existir acompañamiento.

### VICINAY CADENAS

#### temporada 2013

Vicinay, con el deseo de realizar sesiones de trabajo en un entorno distinto al habitual e impregnado por un ambiente creativo, realiza periódicamente estas reuniones y sesiones de trabajo en Garabía ZAWP aretoa.

### CONEXIONES IMPROBABLES

#### enero

Segunda sesión de metodología del encuentro de [Conexiones Improbables](#). Se vieron las progresiones y dificultades de cada grupo de investigación, se trabajaron cuestiones claves (la ética de la innovación,

metodologías de motivación para la innovación, nuevas narrativas...) y se hizo feedback sobre los proyectos.

### SESIÓN DE COACHING DECATHLON

#### enero

La empresa DECATHLON celebró una jornada de coaching para sus responsables de sección en la que "Up! Art", proyecto residente en ZAWP, impartió un taller de creatividad.

### IBF TECNALIA

#### 23 de marzo

Workshop en el que trabajadores de Tecnalia se reunieron para evaluar los diferentes proyectos energéticos en los que se encuentran trabajando. Asistieron 35 personas que, tras degustar un catering de lo más creativo a cargo de Dando la Brasa, pudieron conocer la futura isla en un cómodo viaje en tren turístico en el que desde ZAWP ofrecimos una visita guiada de lo más peculiar.

## ZAWP y El Barrio

### CESIÓN DE ESPACIOS A VECINOS

#### del 7 al 27 de enero

Durante el mes de enero, una comparsa del barrio vecino de Deusto estuvo creando la carroza que lucirían en la celebración de los carnavales, con la cual ganaron el primer premio de carrozas de Deusto. Un total de 30 personas entre padres, madres y niños trabajaron los fines de semana en el pabellón Garabía ZAWP aretoa creando una carroza de cartón bajo el tema de "Los piratas".

### ASAMBLEAS EXTRAORDINARIAS DE LA ASOCIACIÓN DE VECINOS DE LA RIBERA

#### 14 de enero

Garabía acoge puntualmente actividades propias de la asociación de vecinos, entre las que se destacan las asambleas extraordinarias, celebraciones puntuales y otros encuentros...

### PRE-VIDEOCLIP "NACHO'S DICK"

#### junio

[Nacho's Dick](#) es una banda bilbaína de rock formada en 2006. Su último EP se ha publicado en 2013, bajo el título "Prueba". Uno de cuyos componentes es vecino de La Ribera por lo que decidieron grabar su próximo videoclip con la participación directa de parte del equipo de ZAWP.



## FIESTA FIN TEMPORADA INSTITUTO FRANCES

**3 de julio**

Con la llegada del verano, el [Instituto francés de Bilbao](#) cerró la temporada con una gran fiesta. Asistieron más de 150 invitados que disfrutaron en [Garabia aretoa](#) de una tarde de celebración que culminó con la actuación musical de [Les Barbeaux](#), original banda multicultural del sur de Francia. En esta fiesta también se despidió a nuestra gran amiga Irina Petrescu, la Directora del Instituto Frances en Bilbao durante los últimos 5 años.

## Off Bilbao

**ZAWP FESTIVAL - ZONA FRANCA.** *Trimestral*

Con cada cambio de estación, 4 veces al año, además de música, talleres, exposiciones, teatro... todos los espacios ZAWP se encuentran abiertos como acto de comunicación. El objetivo en cada una de estas cuatro ediciones es tener tres días para significar todo lo realizado o comenzado en el último trimestre y los nuevos proyectos a desarrollar en los tres meses próximos, siempre contando con la participación de colectivos, proyectos residentes, artistas...

En Zona Franca Udaberri (13, 14 y 15 de marzo), Zona Franca Uda (14, 15 y 16 de junio), [Zona Franca PLAY](#) (21, 22 y 23 de septiembre) y Zona Franca FORWARD (13, 14 y 15 de diciembre),

GALERIAS: <http://flic.kr/s/aHsjEmwiQk> // <http://flic.kr/s/aHsjG3PBhR> // <http://flic.kr/s/aHsjP5PHjy> // <http://flic.kr/s/aHsjJuQ7C2>

VIDEOS: <https://vimeo.com/62068662> // <http://youtu.be/PmEVCeHc7Y8> // <http://youtu.be/3FwPWvRkw>

## EL CINTURÓN DE HIERRO, 75 AÑOS DESPUÉS

**del 15 al 24 de febrero**

Exposición fotográfica de Luis de la Fuente sobre el Cinturón de Hierro, a lo largo del quinto sector, que abarca desde la costa "Barrica" hasta lo mas alto de Gaztelumendi (Larrabetzu), tras 75 años de su caída.

GALERIA // VIDEOS

## HIRIA BADA NIRETZAT

**27 y 28 de junio**

El Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao (ZINEBI) y ZAWP presentan por tercer año consecutivo una selección de películas inscritas en la 54 edición del certamen, cuyo denominador común, desde perspectivas temáticas y formales diferentes entre sí, es la reflexión que suscitan en el espectador sobre los procesos de transformación urbana y sus consecuencias personales, culturales, económicas y sociales, sobre las diversas formas de ocupación y habitación de los espacios

urbanos y sobre las condiciones de vida de la gente en las ciudades contemporáneas.

## DE PASO EN LA TIERRA

**del 17 al 25 de agosto**

La exposición reunió el trabajo de artistas que viven y trabajan en Francia y el Estado Español alrededor de una temática universal: el recuerdo y el testimonio de su paso en la Tierra.

## UKEDADAS. *Semanal*

**noviembre y diciembre**

Promovido por Ukelab, de Marcos Feijoo (proyecto residente en ZAWP) y ZAWP, la ukedada es una reunión de gente interesada en el ukelele. Se ponen en común las canciones que cada cual conoce, se ven vídeos, se charla de música y ukelele y se tocan distintos temas para poner en práctica la música de este instrumento.

## FREE ART FRIDAY. *Semanal*

**noviembre y diciembre**

Free art friday es una iniciativa del colectivo [Vidalooka](#) que, cada primer viernes de mes, esconde 5 regalos muy relacionados con el arte urbano que esperan ser encontrados.

## HACERIA EKINEZ ESZENIKO CLUB. *Semanal*

**actividad continua**

Localizado en hACERIA aretoa, hACERIA Ekinez Eszeniko Club con sus más de 20 propuestas pretende ser el lugar de experimentación, laboratorio, cocina donde una propuesta artística, más allá de la típica representación de fin de semana, adquiera algo de peso, engorde, se ligue, se queme, se pase o con un poco de suerte lo dejemos al punto tras un mes en nuestros en nuestro club. Ekinez Miradas de dentro y fuera que se encuentran en el arte de la perseverancia y la continuidad.

## hACERIA FLAMENCO CLUB. *Mensual*

**actividad continua**

Localizado en hACERIA aretoa, nuestro hACERIA Flamenco Club con sus 10 compañías, clases abiertas y master class, pretende ser un lugar de encuentro para los aficionados y para los que están por llegar. Conciertos, cursos, cine, publicaciones, noticias, laboratorio, experimentación y foros con los que difundir la cultura del flamenco.

## GALA hACERIA: SO IN LOVE CHRISTMAS. *Anual*

**28 de diciembre**

Desde hACERIA queremos agradecer a todo ese publico fiel que nos acompaña durante el año.





## Conservación y puesta en valor de la historia de la Ribera de Deusto y Zorrotzaurre”

Visibilizar y poner en valor el entorno, la realidad actual de La Ribera, su patrimonio y pasado industrial y portuario y el proceso actual de transformación del mismo, siendo testigos del devenir del tiempo.

- Conservar el patrimonio industrial, social y ecológico de La Ribera.
- Poner en valor y visibilizar la memoria de La Ribera y Zorrotzaurre a través de la creación.

Dividimos estas iniciativas en tres grupos diferenciados:

- **Catalogación y mapeo.**
- **Memoria Audiovisual de la Ribera de Deusto y Zorrotzaurre.**
- **Talleres de la Memoria.**
- **Derivas**

# Actividades

## Catalogación y Mapeo

**ACTIVIDAD CONTINUA** de clasificación y conservación de material recogido de empresas que van desapareciendo.

## Memoria Audiovisual

### MEMORIA AUDIOVISUAL DE LA RIBERA DE DEUSTO Y ZORROTZAURRE

Trabajo continuo de documentación fotográfica y visual y testimonios de los vecinos y empresas de la zona. La documentación se clasifica en varios formatos: Archivo visual global, Unidades virtuales de información (UVI), DVD para los vecinos del barrio (y a la venta para el resto) Plataforma web.

## Talleres de la Memoria

### UR-ARTEA "25 URTE"

marzo

Durante el año 2013, además de estas entrevistas y materiales audiovisuales de memoria, hemos colaborado con la asociación de tiempo libre de La Ribera UR ARTEA realizando las grabaciones previas a la realización de un documental que homenajea la celebración de los 25 años de la asociación.

### HUERTOS URBANOS

diciembre

Comienzo del diseño y prospección del proyecto para 2014 sobre huertos urbanos desde la recuperación del paisaje de los famosos tomates de la Ribera de Deusto.

## Derivas

### VISITAS

El reciente concepto de Turismo Industrial nos abre una nueva puerta. Recoger el imaginario industrial y portuario próximo a desaparecer en la Ribera de Deusto y en Zorrotzaurre a través de la apertura de los tesoros que

guarda este antiguo paisaje fabril. Una forma distinta de conservar la historia industrial a través de la creación de un imaginario en los ciudadanos. El objetivo de esta actividad es poner en valor el barrio, su gente y sus espacios atrayendo a un público que desconoce la zona, su historia y su situación actual. En estas derivas se realizan visitas tanto al barrio como a los espacios que gestiona ZAWP.

**Artista JUDAS ARRIETA (Enero 2013).**

<http://www.judasarrieta.com/>

### ESTUDIANTES de Nantes (Febrero 2013).

CHRISTOPHER LE BRET (director de la agencia internacional de Nantes) junto con PHILLIPE ROY (delegado adjunto de París Capital Digital).

CLARA MONTERO TELLECHEA (Dirección de Promoción de la Cultura) y JOSE ÁNGEL MARÍA MUÑOZ OTAEGI (Viceconsejería de Cultura, Juventud y Deportes).

ESTUDIANTES de la facultad de bellas artes de la UPV-EHU, junto con parte de su profesorado (Marzo 2013). ESTUDIANTES de sociología de la UPV-EHU, junto con parte de su profesorado (Abril 2013). SERGE MARINÉ ULESI, técnico de mediación cultural del Ayuntamiento de París (Abril 2013). CONCEJALA DE CULTURA DE OSTRAVA (República Checa) con un grupo de personas de la Concejalía (Mayo 2013).

### CONCEJALES DEL AYUNTAMIENTO DE BURDEOS

así como diversas empresas y proyectos culturales de la ciudad (Esta visita es fruto de la intervención de ZAWP Bilbao en La semana digital de burdeos celebrada este mismo año). De esta visita se han creado nuevos vínculos y proyectos a desarrollar en 2013-2014.

### DERIVAS ABIERTAS cada Zona Franca.



## Prototipar un modelo de urbanismo en tránsito. Zone Art Work in Progress (ZAWP)

Participar en el cambio de paradigma de los procesos de transformación urbana desde lo micro a lo macro poniendo en valor el “mientras tanto” y los procesos necesarios para que se articule. El objetivo es mostrar las características, patrones de comportamiento y proceso de realización en una versión concreta de ZAWP. Lo utilizaremos para evaluar todo este proceso y posteriormente prototipar.

- Documentar el proceso de desarrollo de ZAWP.
  - Elaboración de un manual
  -
- Perseguimos los siguientes objetivos dentro de este contexto:
- **Investigar:** Diseñar microprototipos que sirvan a otras personas y otros desarrollos.
  - **Mejora.**

# Actividades

## Documentación

Realización de la memoria anual de todas las líneas de trabajo y líneas transversales, incluida memoria económica.

## Manual

Realización de un Plan Director con intención de prototipar un manual para su posible aplicación en otras ciudades.

## Investigación, Microtipado

Investigación de zonas industriales en declive.

## Mejora

Sistematización de los procesos que se repiten y mejora del trabajo diario.

## Primo

### actividad continua

PRIMO es un Proyecto Interno de Mejora de la Organización. A lo largo del año 2013, han colaborado con nosotros compañeros profesionales ayudándonos en la gestión de interna de procesos de producción y comunicación, temas emocionales individuales y de equipo, así como en la mejora de la comunicación hacia dentro y hacia afuera.





## LÍNEAS TRANSVERSALES

Tres líneas operativas atraviesan las cuatro líneas de trabajo de ZAWP. Comunicación, Administración y Contabilidad y Producción.

### COMUNICACIÓN

En el área de comunicación hemos progresado en las acciones que veníamos desarrollando, así como impulsado diferentes iniciativas.

#### ZAWP FESTIVAL - ZONA FRANCA

Con cada cambio de estación, además de música, talleres, exposiciones, teatro... todos los espacios ZAWP se encuentran abiertos como acto de comunicación.

#### ZAWP radio

Es una apuesta de ZAWP como el enlace sonoro entre lo que ocurre en ZAWP y lo que experimentan público y oyentes. Una nueva forma de descubrir lo que sucede, se siente y se ve en la futura Isla de La Ribera de Deusto y Zorrotzaurre.

#### ZAWP tv

Al hilo de la experiencia de ZAWP radio, en 2013 activamos un nuevo canal de comunicación a través de una plataforma web en la que se comparten los contenidos audiovisuales generados desde ZAWP, así como otros contenidos de proyectos residentes o colaboradores.

#### ZAWP records

Sello discográfico de ZAWP en el que publicamos la obra sonora resultante de nuestro laboratorio de música electroacústica ZAWP-KLEM.

#### ZAWP magazine

La nueva revista de ZAWP donde se pueden encontrar artículos de los zawpers, información sobre los proyectos en los que estamos inmersos, actualidad del barrio y del movimiento ZAWP, programación, networking.

#### MAPA Y SEÑALÉTICA

Desde el Ayuntamiento de Bilbao, por fin este año se ha comenzado a diseñar el nuevo mapa turístico de la ciudad, en el que estará incluido nuestro barrio.

### ADMINISTRACIÓN Y CONTABILIDAD

#### CONSULTORIA

#### PATROCINIOS Y FINANCIACIÓN

#### FACTURACIÓN

#### MEMORIAS JUSTIFICATIVAS Y EVALUACIÓN

### PRODUCCIÓN

#### PROPIA

#### EGINBOOK

#### FACTURACIÓN

#### OFICINA TÉCNICA DE PRODUCCIÓN (OTP)





## ENFOQUES Y PERSPECTIVAS

Dirigimos la atención en las cuatro líneas de trabajo y en las tres líneas de transversales a temas que consideramos de sumo interés y estratégicos como:

- La Educación y Formación
- Networking nacional e internacional
- La Sostenibilidad
- La Perspectiva de Género

En definitiva consideramos factores o enfoques que fundamentales y no menos importante que el resto, para el avance de una sociedad en plena transformación. Estos enfoques proporcionan la retroalimentación del conocimiento y desde perspectivas que enriquecen y generan un mayor flujo de actividad tanto en consumos como en productividad.

# Enfoques

## Educación

### CHILDRENS LAB

#### todos los fines de semana

Children's Lab que es un HUB CREATIVO donde los niños pueden jugar, crear, imaginar, experimentar y descubrir su verdadero talento con una programa variado y diseñado para estimular su curiosidad del mundo. TRILINGÜE: ENGLISH+CASTELLANO+EUSKERA.

En el desarrollo de childrensLAB participa el equipo de ZAWP en colaboración directa con Heidi Jack, profesora de artes plásticas en Edimburgo. Maria Gimarey (Argentina), Robert Jackson (Australia), James Morgan (UK) Marcelle Mardon (Zimbague), entre otros.

En 2013 se abrió convocatoria de inscripción para los talleres MAD SCIENCE de biodiversidad: Ciencia, Euskera, Inglés, Teatro, Juegos y Deportes al Aire Libre.

Todas las actividades proponen un enfoque de educación.

## Networking Nacional e Internacional

### REDES DE AGENTES: Afianzamiento, promoción, búsqueda de vías de financiación y de colaboración conjunta

Actualmente hACERIA/ZAWP es miembro de diversas redes a nivel europeo, en las que participa activamente. Convencidos de que lo colectivo es más sostenible. Entre las redes a las que pertenecemos, destacamos las siguientes:

- Red de Experiencias Creativas de Euskadi (Karraskan)
- Red Transibérica de Espacios Independientes (REDECI)
- Red de Living Labs y Espacios de Innovación de América Latina y el Caribe (Leilac)
- European Network of Living Labs
- Trans Europe Halles (Red de espacios culturales independientes europeos).

Se han realizado las siguientes acciones para interactuar con las redes culturales a las que pertenecemos así como con diversos agentes, asociaciones o redes en las que se nos ha invitado a participar para presentar ZAWP y su experiencia:

### SANTANDER-BILBAO, TAN CERCA

Tan cerca es un encuentro de colaboración entre dos ciudades vecinas y amigas que quieren beneficiarse mutuamente de su proximidad. Bilbao y Santander son

ciudades complementarias y sus ayuntamientos apuestan por trabajar en proyectos comunes, tender puentes y crear oportunidades de trabajo para sus profesionales.

<http://goo.gl/HKCUv6>

### TERCER ENCUENTRO DE LA RED TRANSIBÉRICA DE ESPACIOS CULTURALES INDEPENDIENTES

ZAWP acogió los días 5,6 y 7 de Abril el tercer encuentro de la Red Transibérica a la que pertenece la Asociación Haceria Arteak y su proyecto ZAWP. La Red Transibérica es una plataforma de cooperación cuya misión es favorecer el desarrollo y fortalecimiento de los espacios culturales independientes de la Península.

RADIO

LINK

### SEMANA DIGITAL EN BURDEOS

#### 29 de marzo

Parte hartze hizlari bezala, European Network of living Labs-en eskutik, ZAWP Bilbao proiektua aurkezteko martxoaren 29ko jardunaldian bildutakoen aurrean.

LINK

### INCREASIS: TABAKALERA+TODO POR LA PRAXIS

#### del 4 al 11 de octubre

Con motivo de la Semana de la Arquitectura, Tabakalera (Donostia) presenta este programa de conferencias y talleres, para reflexionar sobre el nuevo concepto de ciudad, compartir experiencias y generar espacios de pensamiento.

La primera actividad fue el mapeo colectivo de espacios en desuso de Egia, [#EgiaMapa](#), realizado el pasado mes de junio con la ayuda de Paisaje Transversal.

### ENS TOCA!, ATENEU SANT BOIA (BARCELONA) + TRANS EUROPE HALLES

#### 13, 14 y 15 de junio

'Ens toca! Recuperemos el espacio público a través de la cultura' son unas jornadas organizadas por Amics de l'Ateneu Santboià en alianza con la red europea de espacios culturales independientes Trans Europe Halles, en el marco de su proyecto Engine Room Europe. Las jornadas cuentan también con la colaboración de Nau Ivanow y Antic Teatre, centros de Barcelona vinculados a Trans Europe Halles.

VIDEO

LINK



## **II FÓRUM DE CIUDADES Y TERRITORIOS CREATIVOS, UNIVERSIDAD INTERNACIONAL MENENDEZ PELAYO.**

### **CURSO DE VERANO: “ECONOMÍA CREATIVA Y EL VALOR DE LAS IDEAS” DE LA UIMP**

**del 1 al 5 de julio**

Un espacio de participación, encuentro y reflexión en el que compartir experiencias, proyectos innovadores e integrales, en el que se generen sinergias o se establezcan lazos de colaboración y cooperación entre Ciudades del Estado Español que favorezcan la creación de una Red de Ciudades Creativas

Participación de Ruth Mayoral impartiendo un seminario.

LINK

## **ENCUENTROS PROFESIONALES: GESTIONAR CULTURA 2013**

**26 de junio**

La Asociación Profesionales de la Gestión Cultural de Navarra (APGCNA) organizó una jornada de trabajo para analizar iniciativas exitosas en la promoción de las artes, en ámbitos como el desarrollado en la propia Administración, el trabajo en red y la colaboración entre el sector privado y el público.

Los gestores culturales navarros invitaron a responsables de seis proyectos de éxito que servían de inspiración y referente para iniciativas adaptadas a nuestra región, entre los que se encontraba ZAWP.

## **IRUN FACTORY**

**27 de septiembre**

Jornada de presentaciones de las fábricas de creación de Euskal Herria. En este encuentro se contó con la presencia de participantes de todas las fábricas de creación, entre la que se encontraba la Asociación hACERIA arteak como invitada para presentar el proyecto ZAWP a los asistentes e intercambiar puntos de vista e información debatiendo diferentes temáticas en cuanto al nuevo enfoque de la cultura contemporánea en Euskal Herria.

Otras Fábricas de creación invitadas fueron:

- Les ateliers de la Communale BIDART
- Bitamine Faktoria IRUN
- Azala Kreazioa Espazioa LASIERRA, ALAVA
- ZAWP, BILBAO
- POINT8 – BAIONA
- Buenawista Prolleckziom's – Asociación Musical – DONOSTIA

## **#SMARTCITIZENS\_CC: EXPOSICIÓN SOBRE LA INTELIGENCIA CIUDADANA PAISAJE TRANSVERSAL + “CENTRO CENTRO” EN CIBELES (MADRID)**

Smartcitizens, “ciudadanos inteligentes” es una exposición, organizada por Paisaje Transversal, que profundiza en el concepto de las ciudades inteligentes situando el foco en la inteligencia colectiva de los ciudadanos. La exposición presenta proyectos de participación ciudadana que, en todo el mundo, y principalmente en España, se han desarrollado haciendo uso de la inteligencia colectiva para mejorar la calidad de vida de las personas.

El grueso de la exposición son paneles de más de 50 iniciativas vinculadas con el concepto inteligencia ciudadana, entre las que se encuentra ZAWP. Esta exposición estuvo activa en CentroCentro Cibeles de Cultura y Ciudadanía hasta el 29 de Septiembre.

LINK

## **JORNADA CITIES & DESIGN: EL PAPEL DEL DISEÑO EN LA RENOVACIÓN URBANA**

**26 de junio**

El 26 de Junio se celebró en Bilbao la “Jornada Cities & Design: el papel del diseño en la renovación urbana” organizada por Bilbao-Bizkaia Design & Creativity Council .

ZAWP participó en esta jornada realizando la presentación de Maarten Hendriks (Eindhoven) que presentó la iniciativa Little Mountain Creative, que explora nuevas formas de organización del trabajo en las industrias creativas y startups.

VIDEO

## **FASTLAB BILBAO-BORDEAUX**

**18 de noviembre**

Fruto de los encuentros de ZAWP con el Departamento de Promoción económica del Ayuntamiento de Burdeos y el Director de la Isla Digital de la misma ciudad, nace FastLab, un encuentro de trabajo orientado a posibilitar un interfaz de encuentro y desarrollo de proyectos interdisciplinares entre agentes de distintas ciudades europeas.

En su primera edición, FastLab reunió a más de 54 agentes, empresas y asociaciones de Burdeos y otros tantos de Bilbao y todo ello seguido de cerca por 32 alumnos del ámbito del diseño y la industria digital que realizaron un seguimiento de la jornada a la par que produjeron un documento audiovisual final en el que plasmaron la historia, pasión y feeling de ZAWP, así como el desarrollo de las mesas de trabajo.



De estas mesas de trabajo se extrajeron conexiones de interés para el desarrollo de futuros proyectos en común, proyectos que se resumieron en fichas de trabajo en las que se fijaba la descripción del proyecto, sus objetivos, sus promotor y colaboradores e incluso, en la fichas más desarrolladas, presupuesto y próxima fecha de reunión de trabajo.

FastLab se ha concebido como posibilitador e impulsor de proyectos en red dentro del campo de la creación artística, digital y sostenible.

**GALERÍA**

**VIDEO**

### **FASTLAB BORDEAUX-BILBAO**

#### **12 de diciembre**

El 12 de Diciembre se llevó a cabo la Segunda Edición de FastLab en la que los grupos de trabajo ya no se organizaban en torno a las temáticas de la primera edición sino alrededor de las ideas, proyectos y productos que surgieron en ésta. Es así como trata de reforzarse la conexión inicial entre las personas, empresas y colectivos participantes con el objeto de que los proyectos planteados comiencen a diseñarse y puedan salir adelante ya sin ayuda.

Por supuesto, en esta Segunda Edición tampoco faltaron los estudiantes universitarios que, esta vez, participaron de forma activa en los grupos compartiendo experiencias y conocimientos al mismo nivel que los profesionales de Bilbao y Burdeos invitados, entre los que se encontraban: Darwin Ecosystem, Úbiqa, Goteo Euskadi, Instituto Francés de Bilbao, Basque Open Labs, Agvar, StudioK, Revista Cactus...

**GALERÍA**

**LINK**

### **Sostenibilidad**

Entendemos el concepto de Sostenibilidad como un reto y una oportunidad al extender el concepto medioambiental a ámbitos como el, económico, social y cultural.

Promover en lo económico un uso inteligente de los recursos económicos en busca, no sólo, de ahorrar sino de conseguir que el valor de la intervención sea mucho mayor que su precio. En lo Social fomentar las relaciones entre individuos y el uso colectivo de lo común. Lugares como prolongación colectiva del espacio doméstico y la ciudad como la casa de todos, en la que el espacio público y privado no sólo se piensan conjuntamente sino, y sobre todo, de la misma manera. Y en lo Cultural fomentar la libertad de expresión del individuo en el espacio público

y de la sociedad en su conjunto a través de la cultura, fortaleciendo la identidad como uno de los pilares sobre los que generar un desarrollo sostenible. Estos factores o enfoque propicia un beneficio directo sobre el medio ambiente, ya que se minimiza el uso de recursos. Lo colectivo siempre es más ecológico.

### **3RCYCLE**

Actualmente en desarrollo, 3Rcycle es un espacio dinámico, un almacén a través del cuál se fomenta la cultura de las 3R y se facilita su puesta en marcha. Será el centro dinámico de clasificación, almacenaje, cesión o préstamos de materiales desechados por distintas empresas o entidades para su posterior reutilización creativa, alargando así el ciclo vital de los materiales que tan valiosos pueden resultar según cada mirada. 3Rcycle se transforma en el "almacén del artista" en el cuál se pueden encontrar distintos materiales y objetos que pueden resultar ser una fuente de inspiración para mentes creativas, ofreciendo así la posibilidad de dar nuevas vidas a los elementos a la par que poner a disposición de artistas y creadores, el acceso a materiales a bajo coste que de otro modo serían de difícil acceso o con precios más elevados.

### **Perspectiva de Género**

Cuando Simone de Beauvoir señala en su libro El segundo sexo, "que no se nace mujer, sino que se hace", abrirá el campo teórico y político para cuestionar el sistema de construcción social y cultural del género asignado a las mujeres y naturalizado hasta entonces.

Nuestra intención no solo es aplicar un lenguaje no sexista o con enfoque de género en nuestras web y en nuestras comunicaciones, sino también en este año 2013 hemos estado trabajando en analizar bajo el enfoque de género nuestro público, enfocar nuestra programación y sobre todo las producciones y residencias en ZAWPlab. En preparación para 2014 monográficos de urbanismo, arte y arquitectura.





## COLECTIVOS, EMPRESAS CREADORES Y PROYECTOS RESIDENTES EN 2013

Durante este año 2013 han tenido presencia estable 17 empresa, colectivos y proyectos residentes. No reseñamos aquí los proyectos, empresas, colectivos y artistas en nuestro programa de residencias en ZAWPlab. Destacar que proyectos residentes durante 2012 han seguido desarrollandolos en 2013 con éxito en otros espacios, en algún caso propios, tras el paso por ZAWP. Aún así con alguno de ellos seguimos la

colaboración de forma puntual en ZAWP.

Estamos trabajando la visión de orientar la ocupación de espacios ZAWP a menos permanencia en el tiempo y más proyectos e iniciativas en el mismo espacio ante la proliferación de metros cuadrados en la ciudad, en algunos casos de carácter público, con muchas dificultades para competir.

**UPIART**

Equipo multidisciplinar con experiencia en áreas de trabajo muy diversas. Estas son algunas de las áreas de trabajo que abarcan: Facilitación de creatividad, Factoría de ideas a medida,

**JABONARTE**

Nace en Diciembre de 2006, como nexo de unión entre el diseño y el arte de hacer jabones. Todo comenzó como un hobby y es ahora, formando parte del proyecto ZAWP, cuando JabonArte se plantea unos objetivos claros y una orientación bien definida: Desarrollar una forma de expresión artística innovadora, uniendo diseño y artesanía en un producto útil, práctico y creativo.

**ATOMIC**

Atomic producciones nace con la vocación de producir a otros músicos y bandas de la ciudad sin medios para hacerlo. Actualmente, además de ello, produce todo tipo de espectáculos y eventos.

**IBILBI**

IBILBI es una empresa dedicada al turismo cultural. Tiene como objetivo la implantación de un servicio de turismo sostenible, ofreciendo a su vez una alternativa de ocio saludable y acercando una nueva forma de movilidad ecológica. Visitas guiadas por la ciudad y alrededores en bicicleta o en kickbike. Visitas temáticas en patinete o bici en zonas estratégicas dentro de la ciudad, a través de recorridos diseñados a medida, descubriendo e interpretando su patrimonio y visitando lugares que han marcado la historia de la ciudad.

**GARIKOITZ BILBAO**

Pintor al óleo, actualmente trabajando en en una colección de cuadros en gran formato pintados con óleo. Nombre del proyecto: Menditik Itsasora.

**DYSTOPIA**

Asier Kintana dedicado a estudiar temas de diseño y ahora ha decidido comenzar a crear una colección propia de ropa.

**CHILDRENSLAB**

ChildrensLAB es una iniciativa enmarcada en el proyecto PUK (Parke urbano kreaktibo) de ZAWP, en el que

trabajamos mano a mano con Heidi Jack, graduada en ART AND DESIGN EDUCATION y profesora durante 8 años en Cambridge Montessori School (UK). ChildrensLAB es un HUB donde los niños y padres pueden jugar, crear, imaginar y descubrir su verdadero talento con una programa variado y diseñado para estimular su curiosidad del mundo.

**NASTY BILBAO - MUSICWORZ**

El equipo de músic@s, MCs, y productores musicales inmersos en Nasty Bilbao posee una larga trayectoria tanto en grabaciones de estudio como en directos (compartiendo escenario y/o cartel con artistas de la talla de Manu Chao, Violadores del Verso, Kepa Junkera, Tote King, Esne Beltza, etc). hip hop, house, electro, dubstep, drum & bass, reggae... Así mismo, han realizado producciones musicales para espectáculos circenses, marcas corporativas, cortometrajes...Nasty Bilbao pretende ofrecer un servicio de producción musical personalizada y de alta calidad.

**CILA NORTE**

CILA nace en 2011 con el objetivo de innovar al introducir la primera Digital Out Of Home (D.O.O.H.) de Bilbao. Es una empresa de servicios que integra los medios tecnológicos de última generación con la creatividad, para aportar valor añadido a las estrategias de comunicación.

**ART FENG SHUI Bilbao**

Maite Gastañaga, decoradora de interiores es la responsable de "Art Feng Shui". Además de la decoración Feng Shui, Maite tiene gran interés por la restauración, por buscar una segunda vida a todo tipo de muebles y objetos, así como por el grabado y engastado de joyería.

**UKELAB**

Todo sobre el ukelele en Bilbao. Nos enseña: qué es y de dónde viene el Ukelele, qué estilos abarca (blues, reggae, pop, folk, swing, jazz...), lo sencillo de aprender y ejecutar las posturas de los acordes...



**DOOROOM COLLECTIVE**

Dooroom Collective nace de la inquietud de generar canales artísticos alternativos a los habituales, tratando de expandir su práctica y difusión más allá de los entornos legitimados. Quieren fomentar el encuentro, el diálogo y la iniciativa entre estudiantes, artistas y creadores, sin limitar esta atmósfera a aquellos grupos consolidados o inmersos dentro del circuito artístico más institucionalizado.

**MADSCIENCE**

Su especialidad es hacer la ciencia divertida, pero sin olvidar el rigor científico y educativo. Bajo este esquema persiguen que los niños refuercen sus conocimientos, desarrollen destrezas sociales y capacidades necesarias para su educación integral.

**DELIRIUM STUDIOS**

Estudio de animación 3D, realidad virtual, diseño gráfico y desarrollo de videojuegos y simuladores. Entre sus trabajos podemos encontrar aplicaciones móviles como "Don Celes" para el periódico El Correo o propuestas de videojuego como Los Ríos de Alice, diseñado en colaboración con la banda musical Vetusta Morla.

**PABELLÓN 6 ASOCIACIÓN DE CREADORES/AS DE ARTES ESCÉNICAS**

Promotores, creadores adscritos al mundo de las Artes Escénicas, Danza y Teatro con la pretensión de propiciar sinergias y hacer un ejercicio de autogestión compartida, originando una innovadora experiencia, la de que los propios creadores sean quienes rijan la difusión de sus trabajos, buscando la complicidad del público-espectador-socio del proyecto sin someterse a las limitadas

posibilidades que ofrecen los espacios "oficiales" de la ciudad.

**CRAZY TOWN**

Espacio coworking gestionado por Emprendedores de Bizkaia Asociados. Sus objetivos son asesorar, defender, apoyar, comprender e impulsar a los emprendedores y nuevas empresas.

**KAROLA ZIRKO ESPAZIO**

Karola Zirko Espazioa pretende ser un espacio de circo y teatro de calle donde las compañías profesionales de Euskal Herria y en concreto Bizkaia puedan desarrollar todas sus áreas en un espacio diseñado en base a sus necesidades: salas de ensayo y entrenamiento, almacén, oficinas, taller, exhibición, etc. Todo esto llevado por una asociación abierta a nuevas incorporaciones y con dos objetivos primordiales, difundir el circo y el teatro de calle y ofrecer un espacio pensado por y para las compañías.



## ENTIDADES COLABORADORAS

### Partners:

Mairie de Bordeaux (Francia)  
Research Centre on Sonology  
University of São Paulo (Brasil)  
University of Huddersfield (U.K)  
Universidad de Deusto  
Universidad del País Vasco UPV-EHU  
Dance Roads (Cardiff-Gales)  
Instituto Francés

### Financiación

Ministerio de Cultura, Área de Industrias Culturales  
Departamento de Promoción de la Cultura de Gobierno Vasco.  
Programa Fábricas de Creación  
Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia

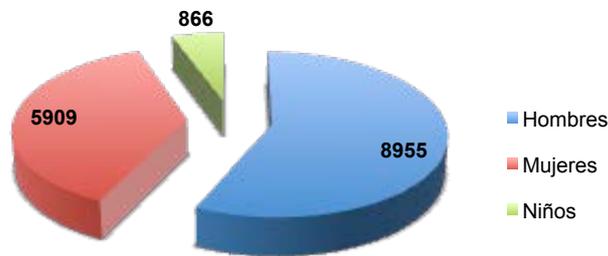


## NUESTRA SATISFACCIÓN INDICADORES

Podríamos decir que la satisfacción no es otra que seguir construyendo, retroalimentando, rectificando, errar y seguir intentándolo. Permanecer en el mientras tanto y en el work in progress. Pero a lo largo de estos años también hemos comprobado que esta satisfacción se puede medir, así como la insatisfacción o el fracaso. Hoy por hoy iniciamos una

serie de ítems a los que llamaremos indicadores. Pero es el punto de conexión entre esos relativos “Fracasos” o “Éxitos” lo que más nos interesa. Perseverancia, revisión y reinención.

## TOTAL ESPECTADORES



**TOTAL ESPECTADORES:  
15.730**

- Creación de 8 puestos de trabajo directos y 17 indirectos y fomento del tejido asociativo y autoempleo juvenil.
- Proyecto tractor para otras empresas e iniciativas de economía creativa en Bilbao y en La Ribera y Zorrotzaurre.
- Mejor App nacional 2013 Delirium Estudios (proyecto residente).
- Premio Nacional de teatro, Ramón Barea, Pabellón 6 (proyecto residente).
- Archivo audiovisual único de vecinos y empresas de La Ribera de Deusto y Zorrotzaurre. (entrevistas y fotografías antiguas)
- Programa educativo semanal infantil en inglés, euskera y castellano, Children Lab es un paso previo a nuestro programa de educación PUK (2014).
- Revitalización social y económica de la zona.
- Aumento de consumos y comidas en bares del barrio, aumento de viajeros (taxis y autobús).
- Mayor actividad de los Talleres industriales con los artistas.
- Mejora de infraestructuras en el barrio.
- Colaboración activa con instituciones y empresas.
- Visitas guiadas, atendiendo también a Bilbao Internacional y Universidades, con más de 1.300 personas al año.
- 15.730 espectadores durante el año (a fecha 10 Diciembre de 2013).
- Implicación en proyectos europeos y redes culturales y de innovación social europeas y de América Latina.
- Implicación, atención y soporte de la fragilidad que este sector de economía creativa tiene en su fase más emergente.
- Modelo de desarrollo visitado por instituciones y organizaciones de todo el mundo.
- Recuperación de 7.600 m2 de suelo industrial para economía creativa.
- Apoyo a la creación, investigación y emprendizaje, así como a las nuevas formas de transformación.



## PROTAGONISTAS

Siempre se es injusto cuando cualquier proyecto, esfuerzo o empresa intenta significar o agradecer a todas las personas que han participado y contribuido en hacerlos realidad. Y no es otro motivo que siempre queda alguien sin nombrar. A las que están, las que faltan y las que están por llegar. Gracias.

Miren De Miguel, Kepa De La Fuente, Victor Del Modes, Joseba De La Muñoza, Jara Castillo. Victor Landeta, Blanca Ortiga, Mai Serrano, Iñigo Ibaibarriaga, Iñaki Álvarez, Irina Petresku, Alejandro Villa, Marion Pitot, Mikel Toral, Miguel Ángel noguera, Peio Gutierrez, Charli moreno,, Lander Cadenas, Miguel Fouces, Jokin Gracia, Manni Marco, Jon Sainz, Arhats Rekondo, Manu, Collado, Julen Bosch, Iñigo Sánchez, Gorka Ganuza, Pablo Docal, Juan Miguel Abal, Imanol Regalado, Álvaro Sánchez, joke De Vriese, Raketa Brokobitx, Travis Flint, Roberto Villar, Sergio Gil, Pablo moreno, Alvaro Luna, Ariadna Villate, Adrián García, Unai Goikolea, Jorge Maruri, Eneko Ibarra, Miguel Aizpuru, Iñaki Intxaurbe, Ivan Gómez, Oliver Quijera, Xabier Sánchez, Jon urrutia, Nacho Albala, losu Arriola, Mikel Sainz de Rozas, Ina Arriola, Juan Fernández, Xabi Aretxabaleta, , Diego Muñiz, Jose de Díaz, Ibaia Mingo, Oscar Obregón, Carlos García, , Gorka, Txipi, Tim, Jon gradille, Dani Perez, Dani Vicente, Igor Cerain, Laura Pérez, Jorge Sánchez, Ivan Román, Marisa Lezcano, Arantxa Mendiharar, Guillermo Matia, Araceli Diez, Mai Serrano, Goiznabar Monclus, Paula García de Andoin, Elvira Bozga, Izaskun Sáez Bustamante, Lelia Debard Jofré, Mattej Frank, Rakel Ruiz García, Ewa Glowacka, Virginia Villaescusa Gómez, Isabel Valhondo Hidalgo, Yaiza Salmón, Itziar Sastre, Alba Solana, Sara Luna Torrego, Andrea Valdanzo, Imanol Zubiauz, Virginia Lauzurikia, Iati Aretxabaleta, Veronica Villa, Leire Aranburu, Asier Kintana, Jon Ander García, Maite Yarza, Miren Barrenetxea, Idoia Vidaror, Daniel Cabrera, Jone Aranzabal, Aisha Barberena, losune Sarasate, Oihana Zabalza, Aritz Guimerá, Irati Lauzirika, Andrea Martínez, Kristina Urizarbarrena,, Ander Etxaniz, Arantza Escondrillas, Gabriele Muguruza, Amaia Martinez de Arenaza, Josu Folio, Asier Rios, Goiznabar Monclus, Aitor Ansotegi, Lorena Reloso, Ander Barruso, Aitor Etxebeste, Alicia Otxandategui, Miguel Ángel Álvarez, Mikel Arce Sagarduy, Julio D'escriván, George Hnedá, Andu Titescu, Javier Murugarren, Asier Batiz, Karla Alonso, Alex Villa, Janire Echevarría, Esther Uría, Eduardo Errondosoro, Cristina Lindegaard, Heidy Jack, Cristina Arriola, Luis Eguiraun, Luis De La Fuente, Karlos Alastruey, Jones Saitua, Rodilosviren Ziklopeak "Rodrigo", Eskerrik, Gustart, Leire Madrano, Ucronia, Karapilo, Saioa Márquez, Judas Arrieta, Christopher Le Bret, Phillipe Roy, Cara Montero , Jose Ángel Muñoz, Serge Mariné Ulesi, Marta Urcelay, Abel Andrés, Fran Cordero, Inés Jauregui, Joana Etxano, Nagore González, Pablo Allende, Richard Sahagun, Alex De La Peña, Gorka Albinarrate, Miguel Ángel Cabo Hidalgo, Leire Zamarripa, Juan Mayorga, Rafa Herce, Bego García, Eduardo Pombar, Dolma Romera, Loli Reñon, Luisa, Vanesa Rodríguez, Alejandro Juan Urbano, Eneko Sarriugarte, Aitor Coello, Sara Loiti, Ane Jareño, Erlantz Borges, Nazaret Moya, Maite López, Unai Elizalde, Julio Rodríguez, Beatriz Insa, Lilian Campesato, Julian Jaramillo, Rogério Costa, Vitor Kisil , Michelle Agnes, Fernando Iazzetta, Juan José Morales, Jorge Da Rocha , Fernando Ballesteros, Marieta Díaz De Toledo, María Estefanía , Nuria Marín , Susana Iniesta, Ana Bernal, Jon Pinedo, Raúl Lazco, Guillermo Garmendia, Jon Pinedo, Mari Luz Diaz, Alumnos de Artebi, , Adonais Angel Areces, Manuel, Alvarez Lobo, Adriana Segurado, Luis Alija, Elena Fernandez, Carlos Sierra, Aritz Elguezabal, Aitor Aguado, Ignacio Sabrido, Diego López, Leticia Sanchez , Iñaki Mayor, Samuel Gibert Cobos, Daniel Gibert, Rosa Cobos, Rafael Matias, Miguel Gibert, Gorka Albinarrate,, Eli Belmonte , Andoni Rodríguez, Maria Guimaraes, María Ureña, Sara "La Samarona" , Oscar Martinez, Curro Bermejo, Juanjo Navas, Lidia Lorenzo, María Martinez , Janire Ferreiro, María Martín, José Murcia, Gaizka Baena, Eduardo Florido, David Angulo, Esther López , Janire Irazona , Karen Lugo, Víctor Guadiana, Ivan Mellen, Alba Molina , Ramón Porrina, Mariana Collado , Jaime González, Mónica Núñez , Vic Guadiana, David Cobo , Othad Levy, Gonzalo Topo , Maria Keck, Juantxin Osaba , Naike Ponce , Manuel Masaedo , Raul Sainz De Rozas, Elsa García Lizundia, Fabián Acarregui, Gorka Iraundegui, Aritza Castro Robles, Carlos Velasco, Willy Muñoz , Juan, Ortiz, Jaione, , Ana Urraca, Ivan San Miguel, Hasier Oleaga, Jorge Abadias , Iñaki Rodríguez , Albert Vila Trio, Ruben Salvador, Tana Santana, Carlos Velasco, Javier Martinez, David Ruiz Trio, Silvia San Miguel , Carolina Paterson, Marta García, Marcelo Escrich, Israel Gonzalez, Luis Verde , Luis Guerra , Michael Olivera , Ander Gracia, Osu Leniz, Dani Juarez, Krzysztof Sandeckí,, Abraham De Roman, Julen Izarra, Andrzej Olejniczak, Joe Gonzalez, Javier Mayor, Carlos Martin Moreno, Ion Celestino, Jon Urrutia , Miguel Angel Salvador, Javi Alzola, Iñaki Salvador, Noa Lur , Borja Barrueta, Robert Jackson , James Morgan, Marcelle Mardon, Antoine Bidegain, Miren B. Lauzirika, Iban Gaztanbide, Isabel Pérez, Iñaki Cerrajería, Zuriñe Sarabia, Marisa Gómez, Elke Panneels, Garikoitz Bilbao, Eneko Axpe, Alejandro López, Martín Meléndez, Virginia Meléndez, Gonzalo Meléndez, Maite Gastañaga, Marcos, , Laura Marchante, Jorge López, Ane Rodríguez, Mikel El De Karola, Álvaro De Lera, Arturo Monedero, Asier Quesada, Mauro, Iban, , Ander Lipus, Blanca Arrieta, Borja Ruiz, Irene Bau, Jose Urrejola, Jose Ibarrola, Josu Montero, Matxalen Bilbao, Nagore Navarro, Nuria M. Cres, Pako Revueltas, Patxo Tellería, Ramón Barea, Gorka Peña, Shakti Olaizola, David El De Ivanow, Fernando El De Ivanow, Laura García Vitoria, Imanol Sierra, Ana Ochoa, Albert Conejo, Polina Veleskova, Itziar Campo, Iñaki Equiluz, Mª Carmen López, Monica Lopez, Saloa Rivero, Mª Jose Castilla , Elvira Ramirez Trevino, Luis Benito, Sara Guinea, Alejandro Henares, Maria Monserrat Ruiz, Jose Adrian Castillo, Ana Belen Salinas, Ana Calvo, Jugatx Perez, Ainhoa Sanz, Rosa Maria Valbuena, Pilar Garcés, Jon Ribechini, Manu Gómez-Álvarez, Alberto Larrucea, Carlos García, Aritza Castillo , Miriam Ramírez, Tania Diez, Jorge Villa, Andrés Novo, Ruth Mayoral y todos los que faltan y los que están por llegar. ESKERRIK ASKO. THANK YOU. MERCI. GRACIAS



**memoria**  
de actividades  
2013

